



Алексей Кондратьев:  
**«Решения  
 жюри были  
 непредсказуемыми»**

*Фото предоставлены  
 пресс-службой Пражской  
 quadriеннале*



Одним из ярчайших событий этого лета стала Пражская quadriеннале сценографии и театральной архитектуры. Её тема – «Общее пространство: Музыка Погода Политика». В экспозиции приняли участие 78 стран. Своими впечатлениями поделился с главным художником театра «Ленком», преподавателем Школы-студии МХАТ Алексей Кондратьев.

**В**

предыдущий раз я был на Пражской quadriеннале в 2007 году. Тогда она проходила в огромном здании Дворца промышленности на берегу Влтавы. Это «царство сценографии» производило сильное впечатление: ты ощущал себя частью всемирного муравейника, понимал, что ты не один сидишь в мастерской, а многие люди в разных концах света делают нечто подобное, но по-другому. Это вдохновляло.

- Adrianne Lobel
- Benjamin Verdonck
- Boris Kudlička
- Dmitry Krymov
- Hideki Seo
- Jan Nebesky
- Jerzy Gurawski
- Jim Clayburgh
- John Collins
- Julie Taymor
- Kamila Polivková
- Kate McIntosh
- Kirsten Dehlholm
- Klaus Schuwerk
- Kurt Hentschläger
- Massimo Furlan
- Mark Lammert
- Numen / For Use
- Philippe Guesne
- Robert Lepage
- Robert Wilson
- Sean Patten / Gob Squad
- Stefan Kaegi / Rimini Protokoll
- Wojtek Ziemiński







# РQ

Нынешним летом формат изменился. Национальные павильоны были разбросаны по нескольким районам Праги, их надо было отыскивать в городе по карте. Выставочные площадки были скромного размера и находились в самых разнообразных местах. В основном, в маленьких комнатах, но иногда в небольших залах дворцов, старинных подвалах, барочных соборах, которые впечатляли своими интерьерами больше, чем экспозициями. К тому же без близкого соседства работ из других стран острота конкуренции уменьшалась.

Из-за недостатка пространства многие участники quadriennale выбрали новую форму презентации – слайд-шоу. Либо демонстрировали арт-объект или перформанс отдельных художников, имеющих отдалённое отношение к театральному процессу своей страны. Информационный уровень quadriennale в этом году понизился. Работы ряда уважаемых художников из Европы, которых обычно все ждут, вообще не были представлены.

Зато атмосфера quadriennale стала более молодёжной. Множество студентов из разных стран с удовольствием показывали маленькие спектакли, рассчитанные скорее на случайного зрителя, туриста, нежели на специалиста.

Видимо, организаторы и жюри стимулировали участников на необычные и непрагматичные жесты внутри экспозиции. И это им удалось. Нынешним летом на quadriennale было столпотворение зрителей.

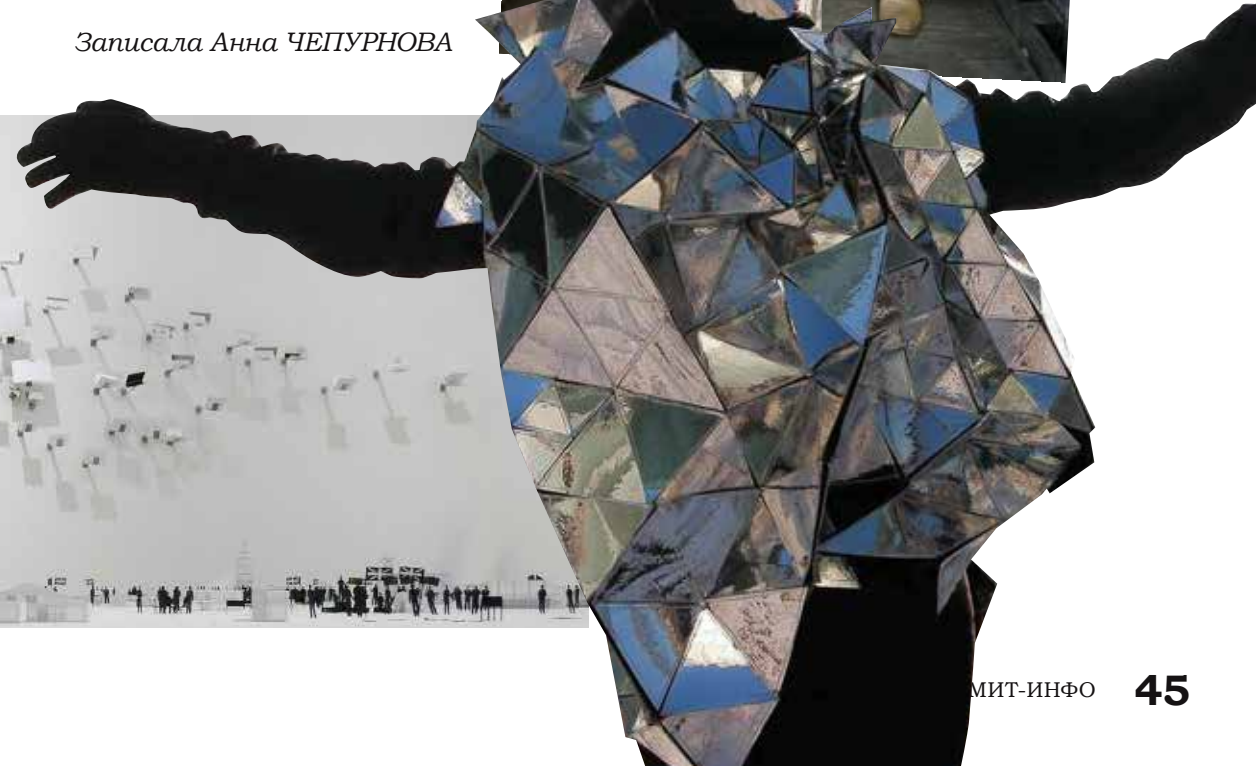
Многие решения жюри я бы назвал непредсказуемыми. Например, главный приз – «Золотую тригу» – полу-

чил эстонский павильон, очень скромный с точки зрения дизайна и относящийся к формату скорее разговорного жанра. В комнате посетителей встречал человек, говоривший каждому о том, что людей всего мира замучили политические деятели и журналисты и что абсолютно необходимо выбрать на пост президента хорошего актёра.

Хотя вообще-то было представлено немало интересных выставок. Мне запомнился павильон канадцев, которые показывали свои работы в девяти деревянных туалетах, обозначая таким образом интимность восприятия современного зрителя. Талантливую и строгую выставку под названием «Голос Женщины» привезли коллеги из Грузии. Эффектные театральные макеты были у Китая и Гонконга. Кстати, китайский художник получил золотую медаль за лучшее сценическое оформление. Очень запомнились и студенческие работы из Латвии и Литвы, демонстрирующие выверенный дизайн и недюжинный интеллект авторов.

Понравился мне и отечественный проект – инсталляция «Сон Мейерхольда» в доме Франца Кафки. Его создатели Полина Бахтина и Ян Калнберзин получили приз за лучшее полиграфическое издание. В коридоре перед павильоном, где «спал» Мейерхольд, соорудили совершенно изумительную стену. Словно бы не до конца пробитая изнутри чьей-то огромной ногой, она медленно двигалась, и казалось, что ты ощущаешь чьё-то дыхание. После этого уже легко было поверить, что за стеной действительно спит великан.

*Записала Анна ЧЕПУРНОВА*





Alexei Kondratiev:

# “The Jury Decisions Were Unpredictable”

*Photos courtesy of the Prague Quadrennial press service*



ONE OF THIS SUMMER'S MOST STRIKING EVENTS WAS THE PRAGUE QUADRENNIAL EXHIBITION OF THEATRE ARCHITECTURE AND STAGE DESIGN. ITS THEME WAS “THE SHARED SPACE: MUSIC WEATHER POLITICS.” SEVENTY-EIGHT COUNTRIES TOOK PART IN THE EXHIBITION. ALEXEI KONDRATIEV, ART DIRECTOR OF THE LENKOM THEATRE AND INSTRUCTOR AT THE MAT THEATRE SCHOOL SHARES HIS IMPRESSIONS OF THE EXHIBITION.

# T

he last time I was at the Prague Quadrennial was in 2007. Back then it was held at the enormous Industrial Palace on the bank of the Vltava River. That “kingdom of stage design” was very impressive: you felt like you were part of a global ant colony, you knew that you were not alone in your workshop, that there are many others around the world doing something similar but in a different way. It was inspiring.







This summer they changed the format. National pavilions were scattered throughout several districts of Prague, you had to find them in the city by looking at the map. Exhibit areas were quite modest and were located in all kinds of different places. Mostly in small rooms but sometimes in small palace halls, ancient cellars, baroque cathedrals whose interiors were much more impressive than the expositions themselves. Moreover, lack of close proximity of works from other countries tended to dull the edge of the competition.

Due to lack of space, many of the Quadrennial's participants chose a new presentation format – a slide show. Or they presented an art-object or a performance by individual artists that were somehow remotely associated with their country's theatre process. The Quadrennial's informational level has definitely gone down this year. A number of well-respected European artists, whose works everyone usually looks forward to, were not even represented.

The Quadrennial's ambience, however, became more youthful. Numerous students from a number of countries were happy to present small productions that were geared more toward accidental spectators, tourists, rather than experts.

The festival organizers and jury seemed to have encouraged the participants to produce unusual and non-pragmatic signs within the exposition. And they succeeded. This summer, the Quadrennial was host to crowds of spectators.

Many of the jury's decisions were unpredictable, I would say. For instance, the grand prize – the Golden Triga – was awarded to an Estonian pavilion that was very modest from the design standpoint and was presented in more of a stage monologue format. In the room the visitors were met by a

man, who told everyone that people all over the world grew weary of political figures and journalists and that we must absolutely elect a good actor for the post of the president.

Admittedly, there were quite a few interesting exhibits presented there. I particularly remember a Canadian pavilion, where they presented their work in nine rural toilets thus emphasizing the intimacy of a modern spectator's perception. Our colleagues from Georgia brought with them a talented and austere exhibit titled "A Woman's Voice." China and Hong Kong had some dramatic theatre layouts. Incidentally, a Chinese artist was awarded a gold medal for stage design. Student works from Latvia and Lithuania, with their tried and true design and remarkable intellect on the part of its creators, were very memorable as well.

I also liked a domestic project – an installation titled "Meyerhold's Dream" in Franz Kafka house. Its creators, Polina Bakhtina and Yan Kalnberzin received the award for best publication. They built this absolutely incredible wall in the hallway in front of the pavilion where Meyerhold "slept." It looked like someone's enormous foot had knocked against it from the inside but didn't go all the way through, and it moved slowly, and you could almost feel someone breathing behind it. After that it was very easy to believe that there was really a giant sleeping behind that wall.

*Recorded by Anna CHEPURNOVA*



# PQ

